

# Avvertenze

- Come per tutti gli apparecchi elettrici, le istruzioni mirano a coprire il maggior numero di situazioni possibili; occorre comunque usare sempre cautela e buon senso nell'utilizzo dell'apparecchio, soprattutto quando ci sono bambini nelle vicinanze.
- Questo apparecchio è stato costruito per climatizzare e deumidificare gli ambienti domestici e non deve essere adoperato per altri scopi.
- E' pericoloso alterare o manomettere l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere installato rispettando le normative vigenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'apparecchio o la spina sono danneggiati. Restituire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato dalla casa costruttrice.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, rivolgersi, per la sostituzione ad un centro assistenza autorizzato dalla casa costruttrice.
- Questo apparecchio deve essere collegato ad un'efficace impianto di "terra". Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Evitate l'utilizzo di prolunghe per il cavo di alimentazione elettrica. Qualora il loro uso si rendesse necessario, utilizzare esclusivamente prolunghe a tre fili da 15 A e 125 V, con messa a terra, riconosciute UL e certificate CSA.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per spostare il prodotto.
- Non installate l'apparecchio in ambienti dove l'aria può contenere gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Non appoggiare oggetti pesanti o caldi sull'apparecchio.
- Pulire il filtro dell'aria almeno ogni settimana.
- Evitare di utilizzare apparecchi di riscaldamento in prossimità del climatizzatore.
- In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale. Se non fosse possibile, fissare l'apparecchio in posizione inclinata ma non metterlo in posizione orizzontale.
- Prima di trasportarlo, svuotare completamente dall'acqua il circuito interno. Dopo un trasporto, attendete almeno 4 ore prima di avviare l'apparecchio.
- I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riportarli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che ritarda di tre minuti l'accensione del compressore dopo lo spegnimento.

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI QUESTO APPARECCHIO E' DESTINATO SOLO ALL'USO DOMESTICO

### DESCRIZIONE

- |                                               |                                  |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Griglia mandata d'aria               | <b>9</b> Tubo scarico condensa   |
| <b>2</b> Pannello comandi                     | <b>10</b> Cavo di alimentazione  |
| <b>3</b> Ricevitore telecomando               | <b>11</b> Flangia a muro         |
| <b>4</b> Ruote                                | <b>12</b> Ventosa                |
| <b>5</b> Maniglie                             | <b>13</b> Tubo di scarico aria   |
| <b>6</b> Filtro                               | <b>14</b> Bocchetta per finestra |
| <b>7</b> Griglia aspirazione aria evaporatore | <b>15</b> Fermaruote             |
| <b>8</b> Alloggiamento tubo scarico aria      | <b>16</b> Telecomando            |
|                                               | <b>17</b> Traversa per finestra  |

# Predisposizione all'uso

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

Prima di collegare la spina alla presa di corrente, bisogna verificare che:

- la tensione di rete sia conforme al valore indicato nella targa caratteristiche posta sul retro della macchina;
- la presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per sostenere il carico richiesto;
- la presa sia del tipo adatto alla spina, altrimenti far sostituire la presa stessa;
- la presa sia collegata ad un efficace impianto di terra.

**La casa costruttrice declina ogni responsabilità nel caso questa norma antinfortunistica non fosse rispettata.**

**Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale tecnico specializzato.**

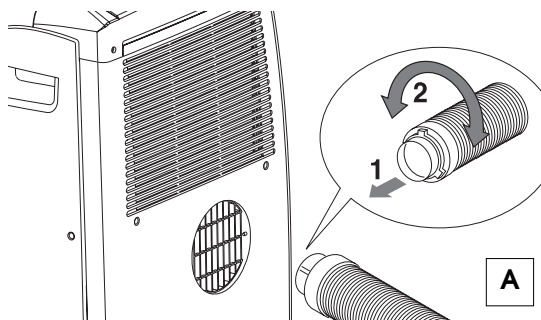
Di seguito troverete tutte le indicazioni necessarie per predisporre al meglio il funzionamento del vostro climatizzatore.

**L'apparecchio deve essere sempre posto in uso facendo attenzione che non ci siano ostacoli per l'aspirazione e l'uscita d'aria.**

## CONDIZIONAMENTO SENZA INSTALLAZIONE

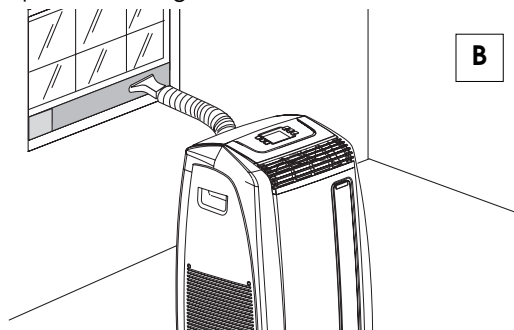
Poche semplici operazioni e l'apparecchio vi riporta alle condizioni di benessere:

- Fissate il tubo di scarico aria **13** nell'apposito alloggiamento **8** posto nella parte posteriore dell'apparecchio. Inserirlo come indicato in figura **A**.



Per ottimizzare la resa:

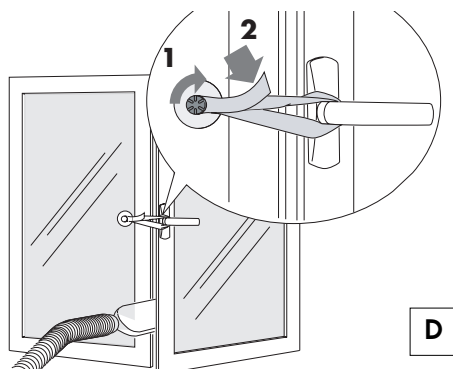
- Se avete una finestra a ghigliottina, porre la traversa **17** nella finestra, estendendola per la larghezza della finestra, fissare la traversa con i pioli in dotazione, quindi chiudere la finestra. Inserire la bocchetta uscita aria **14** del tubo uscita aria **13** nell'apposito foro, quindi applicare il tubo flessibile all'apparecchio (fig. **B**).



Grazie ai pioli di fissaggio, la traversa si può utilizzare anche su finestre scorrevoli. La posizione del foro sulla traversa deve permettere un'installazione corretta del tubo uscita aria (vedi figura **C**).



- Se avete una finestra a doppia anta, utilizzate la ventosa in dotazione per mantenere accostati i vetri (fig. **D**).

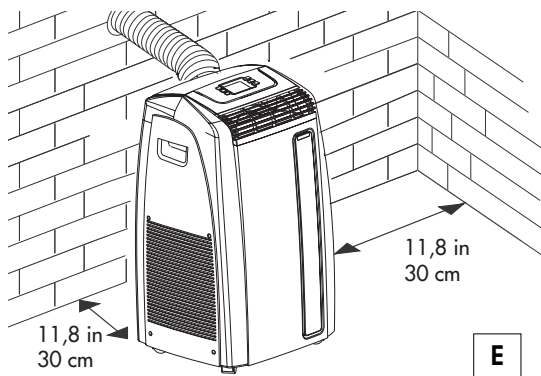


Limitare al minimo possibile la lunghezza e le curve dei tubi aria evitando qualunque strozzatura.

# Predisposizione all'uso

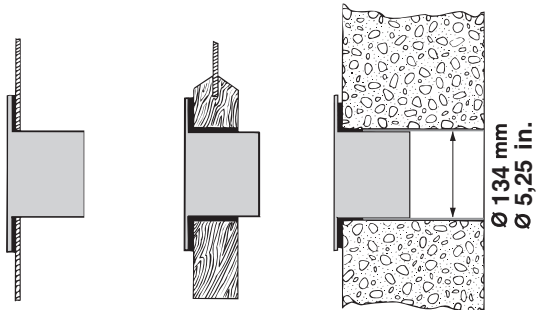
## CONDIZIONAMENTO CON INSTALLAZIONE

Se lo desiderate, l'apparecchio può anche essere installato in maniera semi-permanente (Fig. E).



In questo caso sarà necessario:

- Praticare un foro  $\varnothing$  5,25 inches ( $\varnothing$  134 mm) in una parete comunicante con l'esterno oppure attraverso il vetro di una finestra. Rispettate le dimensioni del foro e gli intervalli di altezza indicati in figura F and G.

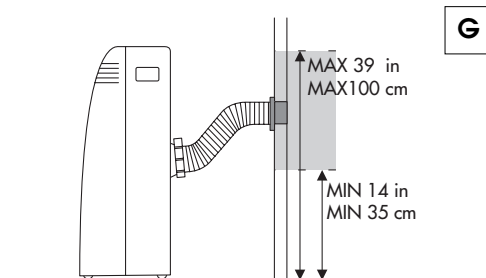


nel vetro della finestra

nello zoccolo in legno della portafinestra

nel muro: vi consigliamo di isolare la sezione del muro con un idoneo materiale isolante.

- Applicare al foro l'accessorio flangia 11 in dotazione.
- Fissare il tubo 13 all'apposito alloggiamento posto nella parte posteriore dell'apparecchio (fig. A pag. 50).
- Applicare l'estremità del tubo 13 alla flangia 11 come indicato in fig. G.



Ogniqualvolta il tubo 9 non è innestato, il foro può essere chiuso tramite il tappo della flangia 11.

## NOTA

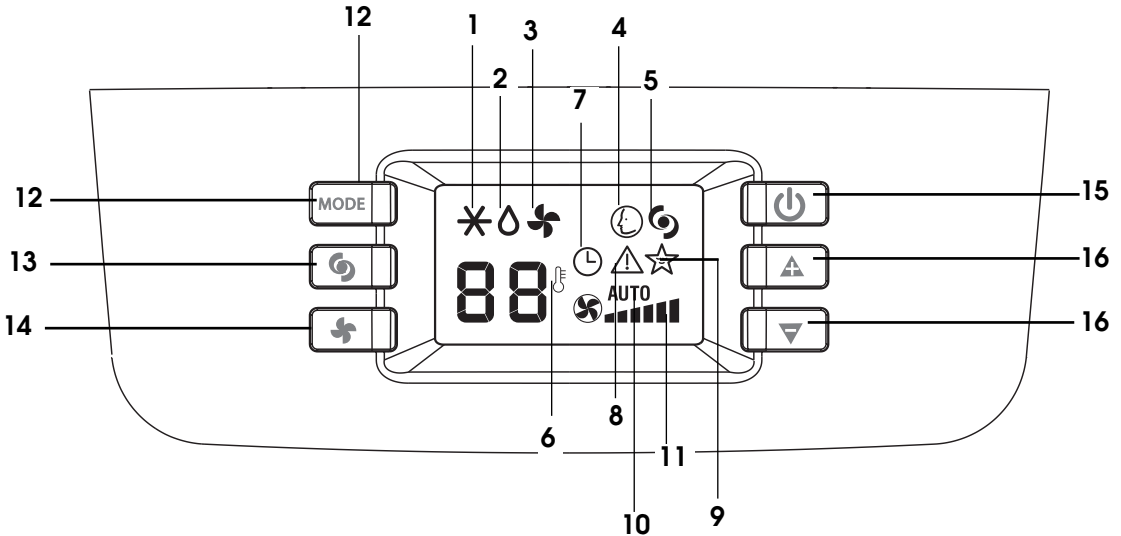
Quando farete un'installazione di tipo semi-permanente, vi consigliamo di lasciare leggermente aperta una porta anche solo di 1/2" (1 cm) per garantire il giusto ricambio dell'aria.

Limitare il più possibile la lunghezza e le curve dei tubi aria evitando qualunque strozzatura.

Poichè l'installazione dell'apparecchio necessita l'utilizzo di utensili speciali, vi consigliamo di far installare l'apparecchio da personale qualificato.

# Pannello comandi

## PANNELLO COMANDI




## DESCRIZIONE DEL PANNELLO COMANDI

- |                             |                                                            |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 Simbolo condizionamento   | 9 Simbolo funzione SLEEP                                   |
| 2 simbolo deumidificazione  | 10 Indicatore AUTOFAN                                      |
| 3 Simbolo ventilazione      | 11 Indicatore velocità                                     |
| 4 Simbolo funzione SMART    | 12 Tasto MODE (selezione delle modalità)                   |
| 5 simbolo funzione BOOST    | 13 Tasto modalità BOOST                                    |
| 6 Indicatore di temperatura | 14 Tasto FAN                                               |
| 7 Simbolo timer             | 15 Tasto ON/Stand-by                                       |
| 8 Simbolo allarme           | 16 Tasto incremento (+) e decremento (-) della temperatura |


## FUNZIONAMENTO DA PANNELLO DI CONTROLLO

Il pannello comandi permette di gestire le principali funzioni dell'apparecchio ma per sfruttare completamente tutte le potenzialità dell'apparecchio, è necessario utilizzare il telecomando.

### ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

- Inserire la spina nella presa di corrente. Sul display appaiono due linee che indicano che l'apparecchio è in stand-by.
- Premere quindi il tasto  (15) fino all'accensione dell'apparecchio, apparirà l'ultima funzione attiva al momento dello spegnimento.



- ✓ Non spegnere mai il condizionatore staccando direttamente la spina, ma premere il tasto  e attendere qualche minuto prima di staccare la spina: solo così l'apparecchio potrà svolgere i controlli che ne verificano lo stato di funzionamento.

# Funzionamento da pannello comandi

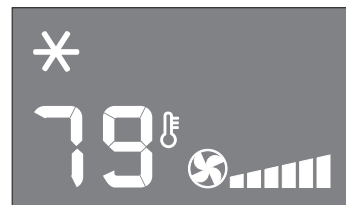


## MODALITÀ CONDIZIONAMENTO

È ideale per i periodi caldi e afosi in cui c'è bisogno di rinfrescare e, contemporaneamente, deumidificare l'ambiente.

Per impostare correttamente questa modalità:

- Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché appare il simbolo condizionamento.
- Selezionare la temperatura da raggiungere premendo il tasto ▲ o il tasto ▼ fino all'apparire del valore desiderato.
- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata premendo il tasto **FAN**. Le velocità disponibili sono 4:



**Velocità Massima:** per raggiungere il più velocemente possibile la temperatura desiderata



**Velocità Media:** se si desidera contenere il livello di rumorosità mantenendo comunque un buon livello di comfort



**Velocità Bassa:** quando desiderate la massima silenziosità



**AUTO:** la macchina sceglie automaticamente la miglior velocità di ventilazione, in funzione della temperatura impostata sul display.

*Le temperature più adatte all'ambiente nel periodo estivo variano da 75°F a 81°F (da 24 a 27°C). È comunque sconsigliabile impostare temperature molto inferiori rispetto a quelle esterne.*



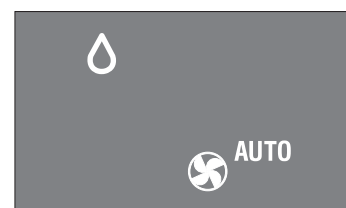
## MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE

È ideale per ridurre l'umidità degli ambienti (stagioni intermedie, locali umidi, periodi di pioggia, ecc). Per questo tipo di utilizzo, l'apparecchio deve essere predisposto nello stesso modo previsto per la modalità condizionamento, ovvero con il tubo scarico aria applicato all'apparecchio per permettere lo scarico dell'umidità all'esterno.

Per impostare correttamente questa modalità:

- Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché appare il simbolo deumidificazione.

*Con questa modalità non è possibile selezionare la velocità di ventilazione che viene invece scelta automaticamente dall'apparecchio.*



# Funzionamento da pannello comandi



## MODALITÀ VENTILAZIONE

Utilizzando questa modalità, non è necessario applicare il tubo scarico aria all'apparecchio.

Per impostare correttamente questa modalità:

- Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché appare il simbolo ventilazione.
- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata premendo il tasto **FAN**. Le velocità disponibili sono 3:



**Velocità Massima:** per ottenere la massima potenza di ventilazione

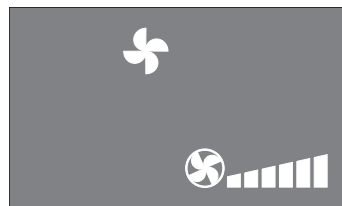


**Velocità Media:** se si desidera contenere il livello di rumorosità mantenendo comunque un buon livello di comfort



**Velocità Basso:** quando desiderate la massima silenziosità

Con questa modalità non è possibile selezionare la velocità **AUTO**.



## MODALITÀ SMART

L'apparecchio stabilirà automaticamente se funzionare in condizionamento, ventilazione o (solo nei modelli che lo prevedono) riscaldamento. Anche la velocità di ventilazione verrà automaticamente scelta in base alle condizioni dell'ambiente.


Per impostare questa modalità:

- Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché appare il simbolo SMART.



## FUNZIONE "BOOST"

È ideale nei periodi estivi per i rinfrescare velocemente la stanza. Per impostare questa modalità:

- Premere il tasto .

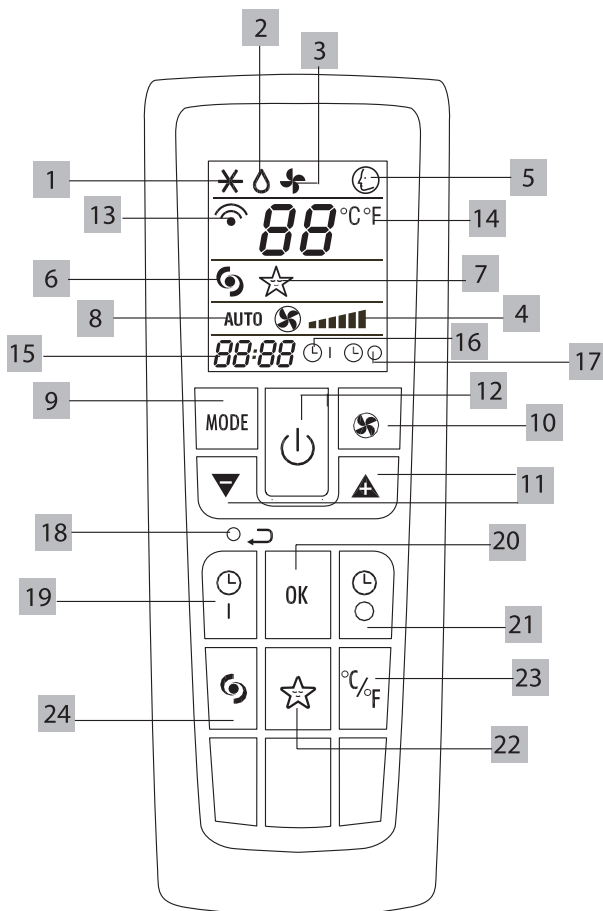
L'apparecchio funziona in condizionamento alla massima velocità di ventilazione; *fintanto che è selezionata questa modalità, non è possibile impostare la temperatura o modificare la velocità di ventilazione.*



# Descrizione del pannello comandi

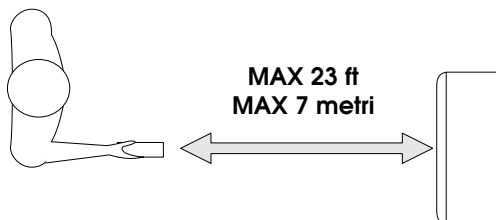
## DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

- 1 Simbolo condizionamento
- 2 Simbolo deumidificazione
- 3 Simbolo ventilazione
- 4 Indicatore velocità di ventilazione
- 5 Simbolo funzione SMART
- 6 Simbolo funzione BOOST
- 7 Simbolo funzione SLEEP
- 8 Indicatore AUTOFAN
- 9 Tasto MODE (selezione modalità)
- 10 Tasto FAN
- 11 Tasto incremento (+) e decremento (-) della temperatura
- 12 Tasto ON/Stand-by
- 13 Trasmissione segnale
- 14 Indicatore scala di temperatura selezionata
- 15 Orologio
- 16 Simbolo ON TIMER
- 17 Simbolo OFF TIMER
- 18 Tasto "Reset" (ritorno alle impostazioni originali)
- 19 Tasto timer ON
- 20 Tasto OK
- 21 Tasto timer OFF
- 22 Tasto funzione SLEEP
- 23 Tasto selezione °C o °F
- 24 Tasto modalità BOOST



## USARE IL TELECOMANDO

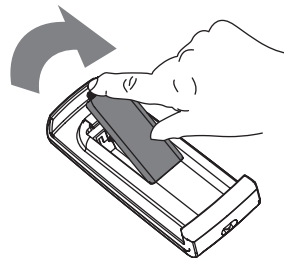
- ✓ Rivolgere il telecomando verso il ricevitore di segnale dell'apparecchio. La distanza massima tra il telecomando e l'apparecchio è di 23 ft (7 metri) (senza alcun ostacolo tra il telecomando e il ricevitore).
- ✓ Il telecomando va maneggiato con **estrema cura**, senza farlo cadere, senza esporlo alla luce diretta del sole o a fonti di calore.



# Funzionamento

## INSERIMENTO O SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

- Rimuovere il coperchio situato sul retro del telecomando.
- Inserire nella giusta posizione due batterie "AAA" 1,5V (vedere indicazioni all'interno del vano batterie).
- Reinserire il coperchio.
- ✓ Sia in caso di sostituzione che di smaltimento del telecomando, le batterie devono essere rimosse ed eliminate secondo le leggi vigenti in quanto dannose per l'ambiente.
- ✓ **Attenzione:** Non mischiare batterie nuove con batterie vecchie. Non mischiare batterie alcaline con batterie standard (Zinco-Carbone) o ricaricabili (Nikel Cadmio). Non gettare le batterie nel fuoco: potrebbero esplodere o perdere liquido. In caso si preveda un prolungato inutilizzo del telecomando, rimuovere le batterie dal suo interno.



## IMPOSTARE L'ORA ESATTA

Dopo aver inserito le batterie, l'orologio del display lampeggia fintanto che non viene impostata l'ora esatta.

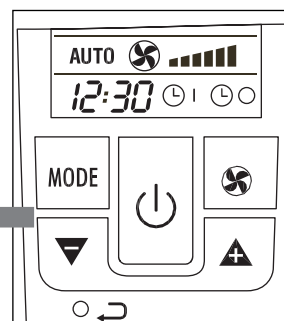
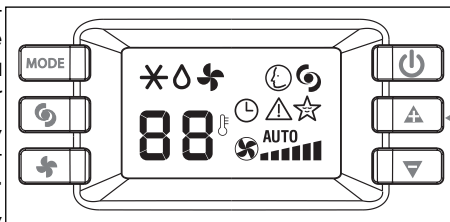
Fare, quindi, come segue:

- Premere il tasto ▲ o il tasto ▼ fino al raggiungimento dell'ora esatta. Mantenendo premuto il tasto, si attiva lo scorrimento automatico, prima dei singoli minuti, poi di decine di minuti e poi di ore.
- Raggiunto l'orario corretto, rilasciare questo tasto e premere il tasto **OK** per confermare.
- Per annullare la programmazione del telecomando e ritornare alle impostazioni originali, premere leggermente, con la punta di una matita o di una penna, il pulsante **reset**.

## FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO


I tasti della prima parte della tastiera del telecomando corrispondono esattamente ai loro omologhi posti sul pannello di controllo dell'apparecchio. Fate quindi riferimento alle istruzioni riportate nel capitolo **Funzionamento da pannello di controllo** per accendere l'apparecchio, selezionare la modalità di funzionamento (**CONDIZIONAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE, VENTILAZIONE o SMART**) e la velocità di ventilazione. Nella sezione che segue, verranno illustrate le funzioni aggiuntive, relative ai comandi sulla parte inferiore del telecomando.

Fate quindi riferimento alle istruzioni riportate nel capitolo **Funzionamento da pannello di controllo** per accendere l'apparecchio, selezionare la modalità di funzionamento (**CONDIZIONAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE, VENTILAZIONE o SMART**) e la velocità di ventilazione. Nella sezione che segue, verranno illustrate le funzioni aggiuntive, relative ai comandi sulla parte inferiore del telecomando.

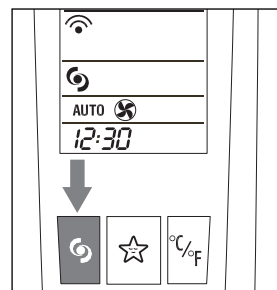


### FUNZIONE "BOOST"

È ideale nei periodi estivi per i rinfrescare velocemente la stanza. Per impostare questa modalità:

- Premere il tasto .

L'apparecchio funziona in condizionamento alla massima velocità di ventilazione; *fintanto che è selezionata questa modalità, non è possibile impostare la temperatura o modificare la velocità di ventilazione.*





# Funzionamento



## FUNZIONE SLEEP

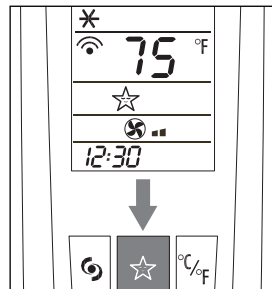
Questa modalità di funzionamento è ideale nelle ore notturne, perché riduce progressivamente il funzionamento dell'apparecchio.

Per impostare correttamente questa modalità:

- Selezionare la modalità di funzionamento (condizionamento, deumidificazione o smart) come precedentemente illustrato.
- Premere il tasto . L'apparecchio funziona con la modalità precedentemente selezionata e la velocità di ventilazione bassa. La funzione SLEEP consente di mantenere l'ambiente alla temperatura ottimale evitando un eccessivo innalzamento o abbassamento della temperatura o del tasso di umidità con funzionamento silenzioso.

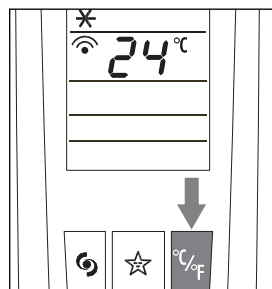
La velocità di ventilazione è sempre alla minima potenza, mentre la temperatura dell'ambiente o il tasso di umidità, variano gradualmente seguendo le esigenze di benessere.

Nella modalità di condizionamento, la temperatura aumenta di 2°F (1°C) dopo 60 minuti e di 4°F (2°C) dopo 2 ore.



## SELEZIONARE LA SCALA DI TEMPERATURA

Premendo il tasto , l'apparecchio commuta la visualizzazione della temperatura da Centigradi a Fahrenheit e viceversa.



## PROGRAMMARE IL TIMER

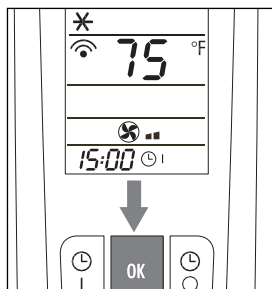
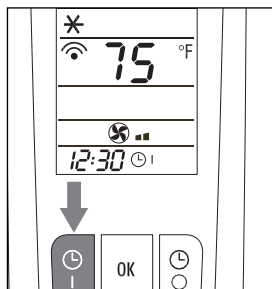
La programmazione vi permette di impostare gli orari di funzionamento da voi desiderati dell'apparecchio.

### Programmazione l'accensione

- Premere il tasto


Sul display del telecomando lampeggiano l'orario di accensione e la scritta ( ).

- Premere i tasti o per impostare l'orario di accensione desiderato.
- Una volta raggiunto l'orario desiderato, premere il tasto **OK** per confermarlo: sul display del telecomando si vede la scritta ( ) mentre sul display dell'apparecchio appare il simbolo ad indicare che il funzionamento con timer è attivo.







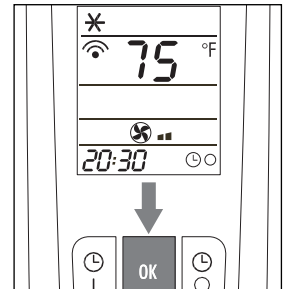
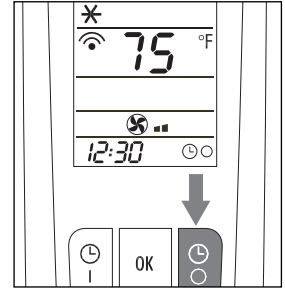
# Autodiagnosi

## Programmare lo spegnimento

- Premere il tasto 

Sul display del telecomando lampeggiano l'orario di spegnimento la scritta (  ).

- Premere i tasti  o  per impostare l'orario di spegnimento desiderato.
- Una volta raggiunto l'orario desiderato, premere il tasto **OK** per confermarlo : sul display del telecomando si vede la scritta (  ) mentre sul display dell'apparecchio appare il simbolo  ad indicare che il funzionamento con timer è attivo.



## AUTODIAGNOSI

L'apparecchio è dotato di un sistema di autodiagnosi che identifica alcune anomalie di funzionamento. I messaggi di errore compaiono sul display dell'apparecchio.

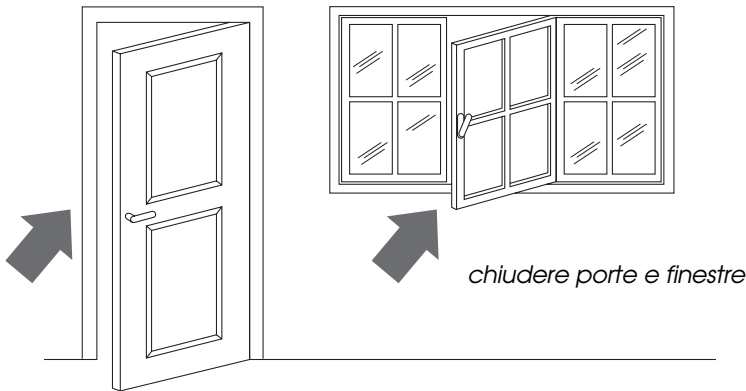
SE SUL DISPLAY COMPARE...	...COSA FARE?
 <b>LOW TEMPERATURE</b> (antigelo)	L'apparecchio possiede un dispositivo di sbrinamento che evita l'eccessiva formazione di ghiaccio. L'apparecchio riprende automaticamente a funzionare una volta terminato il processo di sbrinamento.
 <b>PROBE FAILURE</b> (sonda danneggiata)	Se compare questa scritta, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato.
 <b>FULL TANK</b> (tanica piena)	Vuotare la tanica di sicurezza interna, vedi pag.60 "Operazioni di fine stagione"

# Consigli

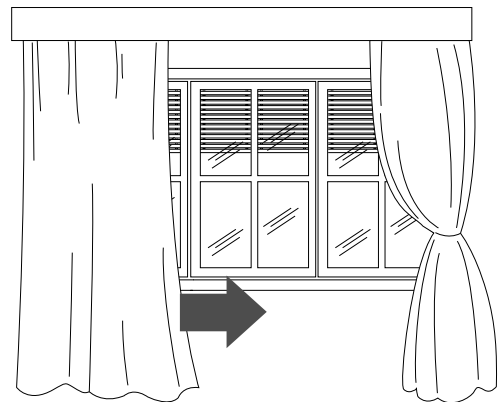
Ci sono alcune avvertenze da seguire per ottenere il massimo rendimento dal climatizzatore:

- chiudete i serramenti dell'ambiente da climatizzare. Unica eccezione nel caso di installazione attraverso un foro nella parete. In tal caso è consigliabile lasciare uno spiraglio attraverso una porta o finestra, così da garantire il giusto cambio d'aria.

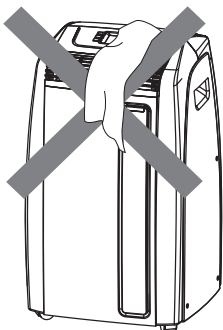
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti ad alto tasso di umidità (tipo lavanderia).
- Non utilizzare l'apparecchio in ambiente esterno.



- Proteggete la stanza dalle esposizioni dirette del sole, tirando le tende e/o abbassando parzialmente le tapparelle in modo da avere un funzionamento estremamente economico.
- Non appoggiare oggetti sul climatizzatore.
- Non ostacolare l'aspirazione **7** e l'uscita dell'aria **1**.
- Assicurarsi che nell'ambiente non vi siano sorgenti di calore.



abbassare le persiane o tirare le tende



non coprire  
quando è in  
uso

- Controllare che il climatizzatore sia posto su una superficie piana. Inserire eventualmente i 2 fermaruote **15** sotto le ruote anteriori **4**.

**Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, spegnete l'apparecchio premendo il tasto ON/STAND-BY quindi staccate sempre la spina dalla presa di corrente.**

## PULIZIA DEL MOBILE ESTERNO

Vi suggeriamo di pulire l'apparecchio con un panno che sia soltanto inumidito ed asciugare con un panno asciutto. Per motivi di sicurezza non lavate il climatizzatore con acqua.

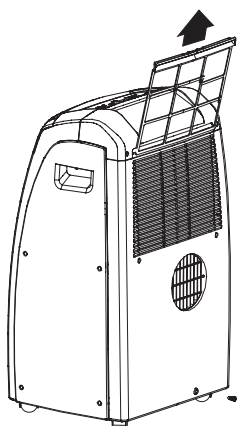
### Precauzioni

Mai usare benzina, alcool o solventi per la pulizia. Mai spruzzare liquido insetticida o simili.

## PULIZIA DEI FILTRI ARIA

Per mantenere inalterata l'efficienza del vostro climatizzatore Vi consigliamo di pulire il filtro antipolvere ogni settimana di funzionamento. Il filtro è situato in corrispondenza della griglia di aspirazione.

1. Rimuovere il filtro antipolvere estraendolo dall'alto (figura H).
2. Togliere la polvere depositata sul filtro utilizzare un aspirapolvere. Se il filtro è molto sporco immergerlo in acqua tiepida risciacquando più volte. La temperatura dell'acqua va mantenuta sotto i 104°F (40°C). Dopo averlo lavato, lasciare asciugare il filtro, quindi riposizionarlo nella sua sede.

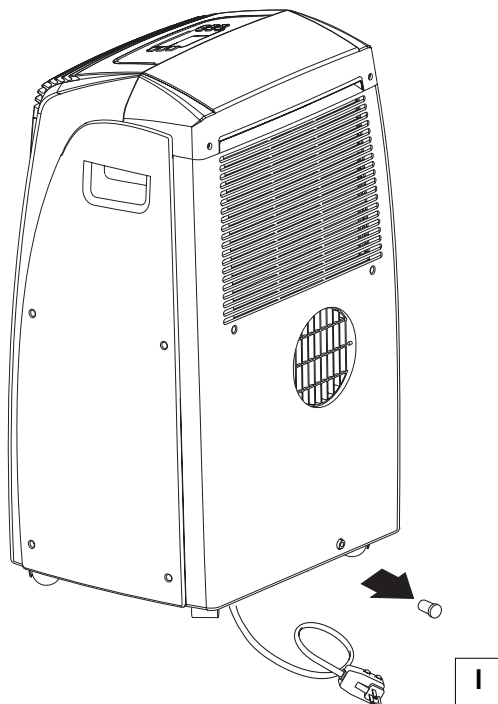


## VERIFICHE DI INIZIO STAGIONE

Verificate che il cavo di alimentazione e la presa siano perfettamente integri e assicuratevi che l'impianto di messa a terra sia efficiente.

## OPERAZIONI DI FINE STAGIONE

- Per svuotare completamente dall'acqua il circuito interno, rimuovere il tappo (figura I).
- Lasciare defluire completamente l'acqua residua in una bacinella. A svuotamento completato riposizionare il tappo nella relativa sede.
- Pulire il filtro e fatelo asciugare bene prima di reinserirlo.



# Se qualcosa non funziona...

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
<b>Il climatizzatore non si accende.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Manca la corrente.</li><li>• La spina non è inserita.</li><li>• E' intervenuto il dispositivo di sicurezza incorporato nella spina.</li><li>• E' intervenuto il dispositivo di sicurezza dell'apparecchio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Attendere.</li><li>• Inserire la spina.</li><li>• Ripristinare la spina di sicurezza, premendo l'apposito pulsante.</li><li>• Attendere 30 minuti, se il problema persiste, chiamare il vostro centro di assistenza.</li></ul>
<b>Il climatizzatore funziona solo per poco tempo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il tubo di scarico aria forma una strozzatura.</li><li>• Il tubo di scarico aria è ostruito.</li><li>• Il tubo di scarico aria presenta delle pieghe.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Posizionare correttamente il tubo di scarico.</li><li>• Vedere se vi sono degli ostacoli che impediscono lo scarico dell'aria all'esterno.</li><li>• Eliminare le pieghe.</li></ul>
<b>Il climatizzatore funziona ma non rinfresca la stanza.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Finestra aperta</li><li>• Nella stanza sta funzionando qualche fonte di calore (lampada etc.).</li><li>• Il tubo di scarico dell'aria è uscito dalla sua sede.</li><li>• Filtro aria intasato.</li><li>• Il climatizzatore ha una potenzialità non adeguata alle condizioni o alle dimensioni dell'ambiente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chiudere la finestra.</li><li>• eliminare la fonte di calore.</li><li>• Inserire il tubo nella sede.</li><li>• Pulire il filtro o sostituirlo.</li></ul>
<b>Odore particolare nella stanza.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il filtro dell'aria è intasato.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulire il filtro o sostituirlo.</li></ul>
<b>Il climatizzatore non funziona per circa 3 minuti dal riavvio.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• E' intervenuto il dispositivo di sicurezza della macchina.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Attendere che siano trascorsi 3 min.</li></ul>
<b>Nel display appare la scritta LE / PF / FL .</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vedere paragrafo "Autodiagnosi".</li></ul>	

# Garanzia/caratteristiche tecniche

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	vedere targa caratteristiche
Potenza max. assorbita in condizionamento	"
Refrigerante	"
Potenza frigorifera	"

Dimensioni dell'apparecchio:

• larghezza	18 in - 463 mm
• altezza	30 in - 775 mm
• profondità	15 in - 382 mm
• peso	70 lb - 32 kg

## CONDIZIONI LIMITE DI FUNZIONAMENTO

Temperatura nella stanza in condizionamento 64 ÷ 95°F (18° ÷ 35°C)

**Il trasporto, la carica, la pulizia, il recupero e lo smaltimento del refrigerante devono essere effettuati solo dai centri di assistenza tecnica autorizzati dalla casa costruttrice.**

**Lo smaltimento dell'apparecchio deve essere eseguito solo da personale specializzato autorizzato dalla casa costruttrice.**

**NON CAPOVOLGERE O CORICARE SU UN FIANCO LA MACCHINA. SE SUCCEDDE, ATTENDERE ALMENO 4 ORE PRIMA DI RIACCENDERE L'APPARECCHIO.**

Questo prodotto è dotato di una spina a 3 contatti con terminale di terra. La spina deve essere connessa solo ad una presa correttamente installata, dotata di messa a terra secondo le normative e leggi vigenti. Non modificare la spina in dotazione all'apparecchio. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa, fate installare una presa appropiata da un elettricista qualificato. Se l'impianto elettrico non rispetta le specifiche di cui sopra o non siete sicuri che sia provvisto di un sistema di messa a terra efficiente, fate verificare l'impianto da un elettricista qualificato o dal vostro fornitore di elettricità locale in modo da eliminare eventuali problemi.

## SPINA DI SICUREZZA

L'apparecchio è dotato di una spina di sicurezza a protezione del cavo di alimentazione. In caso di interruzione dell'alimentazione, scollegare l'apparecchio dalla rete e accertarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, rivolgersi ad un centro assistenza per la sostituzione. Se l'alimentazione si interrompe frequentemente e il cavo non risulta danneggiato contattare un elettricista qualificato.

## FUNZIONAMENTO DELLA SPINA DI SICUREZZA

Se il dispositivo di sicurezza incorporato nella spina scatta interrompendo l'alimentazione elettrica, verificare che il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati. Se in cavo non risulta danneggiato, per riavviare l'apparecchio premere il pulsante "RESET". Per verificare il corretto funzionamento della spina, premere periodicamente il pulsante "TEST" e accertarsi che l'apparecchio si spenga. Se così non fosse, contattare il centro assistenza. Per ripristinare il funzionamento, premere il pulsante "RESET"

# Garanzia

De'Longhi è inoltre il distributore di piccoli elettrodomestici a marchio Kenwood. Questa garanzia è applicabile a tutti i piccoli elettrodomestici a marchio Kenwood o De'Longhi.

SOLTANTO PER GLI STATI CONFINANTI CON GLI USA

## Garanzia limitata

De'Longhi garantisce che ciascun CLIMATIZZATORE è esente da difetti di materiale e di fabbricazione. A partire dalla data di acquisto, la presente garanzia dà diritto ad usufruire di pezzi di ricambio e di manodopera gratuiti per un anno (1) per tutte le parti del CLIMATIZZATORE, e ad altri quattro (4) anni di garanzia per tutti i componenti del sistema sigillato, ossia compressore, evaporatore, condensatore e tubi refrigeranti connessi in fabbrica. La manodopera e tutti gli altri pezzi devono essere pagati dall'acquirente per i successivi quattro (4) anni di garanzia. Tutti i CLIMATIZZATORI che necessitano di riparazioni devono essere inviati ad un centro di assistenza autorizzato De'Longhi a spese dell'acquirente, che verrà successivamente rimborsato da De'Longhi delle spese di spedizione. Dopo i primi cinque (5) anni, tutte le spese (tutti i pezzi, la manodopera e la spedizione) saranno a carico del proprietario dell'apparecchio. La presente garanzia ha validità solamente nel caso in cui il CLIMATIZZATORE venga utilizzato in conformità con le istruzioni di fabbrica con cui viene venduto, e su un circuito a corrente alternata (c.a.). La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie e i diritti, espressi o impliciti, e tutti gli eventuali obblighi e responsabilità da parte di De'Longhi. De'Longhi non autorizza alcuna persona o società ad assumersi qualsivoglia responsabilità relativamente alla vendita o all'uso del CLIMATIZZATORE. La presente garanzia non si applica a CLIMATIZZATORI che siano stati sottoposti a riparazioni o modifiche al di fuori della fabbrica né in caso di cattivo uso, negligenza o incidenti.

Nel caso occorra fare delle riparazioni, rivolgersi al servizio informazioni:

### Residenti negli USA:

Contattare il servizio di assistenza telefonica gratuito al numero 1-800-322-3848 oppure collegarsi all'indirizzo internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

Per tutti gli accessori, i componenti o i pezzi di ricambio, contattare il reparto componenti al numero 1-800-865-6330.

### Residenti in altri paesi:

vogliate visitare il nostro sito internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

